

## EDITORIAL

### Un bon départ pour 2003...

Chers lecteurs, je suis heureux de vous informer que l'arrêté royal accordant le subside nécessaire à la publication de Tropicultura en 2003 a été signé au début de cette année. Vous allez donc continuer à recevoir notre revue au moins pour une année encore. Les nouvelles demandes d'abonnement et les encouragements que vous nous envoyez régulièrement constituent une grande source de motivation pour toute l'équipe de la rédaction et nous espérons pouvoir faire parvenir encore longtemps notre journal à tous ceux qui sont intéressés par les problèmes liés au développement de l'agriculture et à la gestion durable de l'environnement dans les régions chaudes de notre planète.

J'ai également le plaisir de vous annoncer que le site web de Tropicultura <http://www.bib.fsagx.ac.be/tropicultura/> est à présent opérationnel et que vous pourrez bientôt y retrouver en ligne les derniers numéros parus.

Depuis le début de l'année 2002, le nombre de manuscrits qui nous sont soumis pour publication a augmenté de manière considérable. Nous dépassons actuellement les cent vingt propositions de manuscrits d'articles originaux et de notes techniques en moyenne par an. Si cette tendance n'est pas en soi négative car elle met en évidence l'intérêt que vous portez à notre revue, elle nous place cependant dans une situation de plus en plus difficile. En effet, compte tenu du montant limité des subsides qui nous sont octroyés, il nous est matériellement impossible de publier plus d'une quarantaine d'articles dans nos quatre numéros annuels. Afin d'éviter l'accumulation de manuscrits en attente de publication, notre comité de rédaction a décidé de prendre une série de mesures qui, sans changer la portée et les thèmes prioritaires de notre journal, vont dans le sens d'un renforcement de la qualité de son contenu et de l'augmentation de son intérêt pour ses lecteurs. Ainsi, à l'avenir, une plus grande priorité sera donnée aux articles présentant des thèmes originaux, ayant une portée la plus large possible, c'est-à-dire dont le contenu concerne surtout des aspects méthodologiques transposables dans une large gamme d'environnements et de régions du monde. Un accent tout particulier sera également mis sur la fiabilité des informations publiées, c'est-à-dire, quand il s'agit de résultats expérimentaux, sur le nombre de répétitions des essais, dans le temps et dans l'espace, qui sont à l'origine des données obtenues. Tropicultura étant une revue par nature pluridisciplinaire, nous continuerons à veiller à ce qu'un bon équilibre existe entre les thèmes traités par les différents auteurs que nous publions. Afin d'éviter de recevoir des réclamations de certains coauteurs dont l'avis n'avait pas été sollicité au moment de l'introduction d'un manuscrit à la rédaction, il a également été décidé qu'à l'avenir seuls les coauteurs nous ayant manifesté leur accord par écrit apparaîtront dans la version finale de l'article publiée dans Tropicultura. Les accords écrits des coauteurs pourront nous être transmis sous forme de courrier postal ou électronique. Je suis sûr que vous comprendrez la nécessité de ces mesures dont vous serez finalement les principaux bénéficiaires. Je demande dès à présent aux auteurs qui souhaitent nous soumettre de nouveaux manuscrits de tenir compte de ces nouveaux critères et je demande à ceux qui verraient leurs propositions d'article refusées pour cause de non conformité par rapport à cette nouvelle ligne éditoriale de faire preuve de compréhension en regard des contraintes qui sont les nôtres. Tropicultura est quasiment la seule revue traitant des différents aspects scientifiques et techniques du développement rural en zone tropicale à être totalement gratuite. Si nous souhaitons qu'elle le reste, il est indispensable de respecter des critères de qualité qui justifient la poursuite de ses activités. Au nom de l'équipe de rédaction, je vous remercie tous d'avance pour votre compréhension et vous souhaite une bonne lecture de ce nouveau numéro.

Guy Mergeai,  
Rédacteur en Chef

## A good start for 2003...

Dear readers, I am pleased to inform you that the legal document which makes available the money for the publication of Tropicultura in 2003 has been signed at the beginning of the year. You will thus continue to receive our publication for at least another year. The new subscriptions and the forms of encouragement that you keep sending us are very motivating for our publication team and we hope to be able to keep sending our review to all those interested in problems of agricultural development and sustainable management of the environment in warm regions of our planet.

I also have the pleasure of announcing that the web site of Tropicultura is at present in operation (<http://www.bib.fsagx.ac.be/tropicultura/>) and that soon the latest published numbers will be available on line. Since the beginning of the year 2002, the number of manuscripts submitted for publication has considerably increased. We are at present exceeding 120 proposals of manuscripts of original articles and technical notes on average per year. If this tendency is in itself not negative because it shows the interest that you have in our review, it puts us in a more and more difficult situation. Indeed, given the limited amount of subsidies that we receive, it is materially impossible to publish more than forty articles in our four annual publications.

In order to avoid the accumulation of manuscripts waiting for publication, our editorial committee has decided to take a series of measures which, without affecting the scope and the priority themes of our review, will reinforce the quality of its content and increase the interest for its readers. Thus, in the future, a greater priority will be given to articles with original themes, with the largest scope as possible, i.e. of which the content concerns essentially methodological aspects which can be applied in the widest range of environments and regions of the world. A particular accent will also be put on the reliability of the published information, which implies, for experimental results, the number of trial repetitions, in time and space, at the origin of the data obtained.

As Tropicultura is a multidisciplinary publication, we will continue to require a good balance between the different themes treated.

In order to avoid receiving complaints from certain co-authors whose advice had not been requested at the time of submitting a manuscript for publication, it has also been decided that in future only the co-authors which will have provided a written agreement will see their name published in the final version of the article published in Tropicultura. The written agreements of the co-authors can be sent to us by post or by e-mail. I am sure that you will understand the need for these measures for which you are the first concerned. I thus request that the authors who wish to send us new manuscripts take into account these new criteria and I hope that those whose article has been refused for not conforming with this new editorial measure will be tolerant of our constraints. Tropicultura is almost the only publication dealing with the different scientific and technical aspects of rural development in tropical areas to be entirely free. If we wish this to continue, it is imperative to respect the criteria of quality which justify continuing its activities. On behalf of the editorial team, I thank you all in advance for your comprehension and hope you enjoy reading this new number.

Guy Mergeai,  
Chief editor